

MINORITY LANGUAGES

NEGES  
HEDDWCH  
AC  
EWYLLYS DA  
2026

2026  
PEACE  
AND  
GOODWILL  
MESSAGE

19.05.2026



Urdd

IEITHOEDD LLEIAFRIFOL

CYMRAG

'Pam trafferthu',  
'Waeth ti heb',  
'Beth yw'r ots.'

Pam trafferthu?

Gan mai hon yw iaith pen draw'r cof,  
iaith fy Mabinogi, iaith sy'n rhan ohonom ni,  
iaith sy'n rhoi ystyr i bob darn o dir,  
iaith sy'n orffennol, presennol a dyfodol.

Waeth mi heb?

Ond dyma iaith cymuned, iaith perthyn,  
iaith balchder,  
iaith crio chwerthin, iaith rantio,  
iaith synnwyr a malu awyr,  
iaith 'ti ddim ar ben dy hun'.

Beth yw'r ots?

Mae ots am iaith  
sy'n lliwio ymennydd a llenwi enaid,  
sy'n dychmygu'n ehangach, yn garedicach,  
sy'n dymchwel waliau, sy'n fyd o  
bosibiliadau.

Oes, mae ots am iaith

sy'n lond gwlad o obaith.

TWRCEG

'Değer mi',  
'Kimin umurunda',  
'Ne anlamı var.'

Değer mi?

Bu gençliğimizin dili, benliğimize işlemiş,  
ayaklarımızın altındaki toprağa anlam katan,  
toplumsal hafızamızı saklayan.  
Bu dil, bizim dünümüz, bugünümüz, yarınımız.

Değer mi?

Bu gençliğimizin dili, benliğimize işlemiş,  
ayaklarımızın altındaki toprağa anlam katan,  
toplumsal hafızamızı saklayan.  
Bu dil, bizim dünümüz, bugünümüz, yarınımız.

Ne anlamı var?

Zihni renklendiren, ruhu canlandıran,  
en uzaklara, en derinlere ulaşırken  
nezaketini koruyan bir dil.  
Engelleri yıkıp geçen ve  
bir dünya olasılığın kapısını açan.

Evet.

Özünde umut olan bir dilin  
her zaman anlamı var.

MARGED TUDUR

CYFIEITHIAD GAN: AYSUN DEMİR

Remember to share  
the 2026 Peace and  
Goodwill Message on:



URDD GOBAITH CYMRU

URDDGOBAITHCYMRU

URDDGOBAITHCYMRU

urdd.cymru/ heddwch